ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 26.7.2006
COM(2006)420 τελικό

2006/0137(ACC)
2006/0138(ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Κοινότητας, πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων
- ΠΕΣΔΑ -

(υποβληθείσες από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Ι. ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Βάσει των οδηγιών διαπραγμάτευσης που εξέδωσε το Συμβούλιο στις 21.9.92 και της απόφασης του Ιουνίου 1997 του Συμβουλίου σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές που θα πρέπει να ακολουθήσει η Επιτροπή για τη διαπραγμάτευση των ευρωπαϊκών συμφωνιών διαπίστωσης της συμμόρφωσης με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε και μονόγραψε πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Ρουμανία (Πρωτόκολλο της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας για τη Διαπίστωση της Συμμόρφωσης και την Αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων, εφεξής καλούμενο «**ΠΕΣΔΑ**»).

Το κείμενο του εν λόγω πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα ανακοίνωση. Στη συνέχεια, ακολουθεί αξιολόγηση του πρωτοκόλλου βάσει των οδηγιών διαπραγμάτευσης που ενέκρινε το Συμβούλιο, και προτείνεται στο Συμβούλιο να εγκρίνει την υπογραφή του πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας και τη σύναψή του εξ ονόματος της Κοινότητας. Η αξιολόγηση αυτή καθώς και οι προτάσεις ομοιάζουν με τα σχετικά έγγραφα για τα ΠΕΣΔΑ που συνήψε το Συμβούλιο με την Τσεχική Δημοκρατία, την Ουγγαρία, τη Σλοβενία, τη Σλοβακία, την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία πριν την προσχώρησή τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Ι.1 ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Θεωρώντας ότι η παρούσα συμφωνία πρόκειται να εφαρμοστεί μόνο κατά τη διάρκεια της προενταξιακής περιόδου και ότι η ευρωπαϊκή συμφωνία προσφέρει το κατάλληλο νομικό πλαίσιο, αποφασίστηκε, κατόπιν διαβουλεύσεων με την επιτροπή του άρθρου 133, να εγκριθεί αυτή η συμφωνία ως πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας.

Το σχέδιο του ΠΕΣΔΑ ακολουθεί τις γενικές αρχές που περιλαμβάνονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την κοινοτική πολιτική εξωτερικού εμπορίου στον τομέα των προτύπων και της διαπίστωσης της συμμόρφωσης βάσει της παραγράφου 49[1]. Το ΠΕΣΔΑ αποτελεί μεταβατική συμφωνία, και κατά συνέπεια θα παύσει να ισχύει με την προσχώρηση της υποψήφιας χώρας.

Το ΠΕΣΔΑ προβλέπει την επέκταση ορισμένων ευεργετημάτων της εσωτερικής αγοράς σε τομείς που έχουν ήδη ευθυγραμμιστεί. Το ΠΕΣΔΑ διευκολύνει συνεπώς την πρόσβαση στην αγορά με την εξάλειψη τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο βιομηχανικών προϊόντων. Για το σκοπό αυτό, το ΠΕΣΔΑ προβλέπει δύο μηχανισμούς,

(α) την αμοιβαία αποδοχή των βιομηχανικών προϊόντων που πληρούν τις απαιτήσεις ώστε να κυκλοφορούν νομίμως στην αγορά ενός από τα μέρη και

(β) την αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων της διαπίστωσης της συμμόρφωσης βιομηχανικών προϊόντων που υπόκεινται στην κοινοτική νομοθεσία και στην αντίστοιχη εθνική νομοθεσία.

---

[1] COM(1996)564 τελικό, 13.11.1996.

Ο πρώτος μηχανισμός, δηλ. η αμοιβαία αποδοχή των βιομηχανικών προϊόντων, επιβεβαιώνει ότι το άρθρο 10 παράγραφος 3 και το άρθρο 11 παράγραφος 4 της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Ρουμανία ισχύουν χωρίς άλλους περιορισμούς, σύμφωνα με το άρθρο 36 της ευρωπαϊκής συμφωνίας. Η διάταξη αυτή αυξάνει την προβλεψιμότητα που είναι αναγκαία στους κατασκευαστές και τους εξαγωγείς, οι οποίοι έχουν έτσι τη δυνατότητα να επιβεβαιώνουν εκ των προτέρων ότι τα βιομηχανικά προϊόντα που υπόκεινται στο συγκεκριμένο μηχανισμό δύνανται να κυκλοφορούν ελεύθερα μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών. Θα πρέπει να διεξαχθούν διαπραγματεύσεις για τα παραρτήματα που θα επιτρέψουν τη λειτουργία του εν λόγω μηχανισμού.

Ο δεύτερος μηχανισμός αποτελεί ιδιαίτερο τύπο συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης (ΣΑΑ), στο πλαίσιο της οποίας η αμοιβαία αναγνώριση λειτουργεί βάσει του κοινοτικού κεκτημένου. Επιτρέπει στα βιομηχανικά προϊόντα που πιστοποιούνται από κοινοποιημένους φορείς στην Ευρωπαϊκή Ένωση να διατίθενται στην αγορά της Ρουμανίας χωρίς να πρέπει να υποβληθούν σε περαιτέρω διαδικασίες έγκρισης, και αντίστροφα. Αρχικά, καλύπτεται μόνον ο ακόλουθος τομέας: εξοπλισμός υπό πίεση.

Η Ρουμανία έχει υιοθετήσει την κοινοτική τεχνική νομοθεσία στον τομέα που καλύπτεται από το πρωτόκολλο και συμμετέχει στους ευρωπαϊκούς οργανισμούς στον τομέα των προτύπων, της μετρολογίας, των εργαστηριακών δοκιμών και της διαπίστευσης.

Το ΠΕΣΔΑ συνίσταται σε μία συμφωνία πλαίσιο και σε μία σειρά παραρτημάτων όπως αναφέρθηκε προηγουμένως. Στην τελική πράξη επισυνάπτεται μονομερής δήλωση της Κοινότητας με την οποία καλούνται οι εκπρόσωποι της Ρουμανίας σε συνεδριάσεις εμπειρογνωμόνων και επιτροπών που έχουν συσταθεί βάσει της κοινοτικής νομοθεσίας που περιέχεται στα παραρτήματα, και καθίσταται σαφές ότι το γεγονός αυτό δεν συνεπάγεται οποιαδήποτε συμμετοχή στην κοινοτική διαδικασία λήψης αποφάσεων. Στις επόμενες παραγράφους πραγματοποιείται αξιολόγηση του ΠΕΣΔΑ.

Ι.1.1 Συμφωνία πλαίσιο

Παρατίθεται στη συνέχεια αξιολόγηση των επιμέρους άρθρων:

Προοίμιο. Ορίζει ότι βασικός στόχος του ΠΕΣΔΑ, δεδομένου ότι η αίτηση για την απόκτηση της ιδιότητας του μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης προϋποθέτει την εφαρμογή του κοινοτικού κεκτημένου από την αιτούσα χώρα, είναι να δοθεί η ευκαιρία να επεκταθούν ορισμένα οφέλη της ενιαίας αγοράς σε ορισμένους τομείς που έχουν ήδη εναρμονιστεί πριν από την προσχώρηση.

Άρθρο 1: Στόχος. Το άρθρο αυτό ορίζει τον σκοπό του ΠΕΣΔΑ, δηλαδή την εξάλειψη των τεχνικών εμπορικών φραγμών όσον αφορά τα βιομηχανικά προϊόντα. Το ΠΕΣΔΑ προβλέπει δύο μηχανισμούς: α) την αμοιβαία αποδοχή των βιομηχανικών προϊόντων τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις ώστε να κυκλοφορούν νομίμως στην αγορά ενός από τα συμβαλλόμενα μέρη και β) την αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων της διαπίστωσης της συμμόρφωσης των βιομηχανικών προϊόντων που υπόκεινται στην κοινοτική νομοθεσία και στην αντίστοιχη εθνική νομοθεσία.

Άρθρο 2: Ορισμοί. Είναι αυτονόητο. Έχουν συμπεριληφθεί ορισμοί των βιομηχανικών προϊόντων, της κοινοτικής και εθνικής νομοθεσίας. Όλα τα τμήματα της νομοθεσίας και τα μέτρα εφαρμογής (διοικητικές διατάξεις, κατευθυντήριες γραμμές και άλλα μέσα εφαρμογής της νομοθεσίας) καλύπτονται από τους ορισμούς της κοινοτικής και της εθνικής νομοθεσίας.

Άρθρο 3: Εναρμόνιση της νομοθεσίας. Το άρθρο αυτό περιέχει δέσμευση της Ρουμανίας ότι θα λάβει τα κατάλληλα μέτρα ώστε να διατηρηθεί ή να ολοκληρωθεί η υιοθέτηση της κοινοτικής νομοθεσίας, ιδίως στον τομέα της τεχνικής νομοθεσίας και για την εκπλήρωση των στόχων του ΠΕΣΔΑ. Το άρθρο αυτό, σε συνδυασμό με την τέταρτη αιτιολογική σκέψη, ορίζει ότι η εναρμόνιση είναι μία εξελισσόμενη διαδικασία και ότι τα μέρη συμφωνούν να διευθετήσουν τα ενδεχόμενα προβλήματα που θα προέκυπταν κατά τη μεταφορά στην εθνική νομοθεσία.

Άρθρο 4: Αμοιβαία αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων. Στο άρθρο αυτό παρατίθεται λεπτομερώς η αρχή του άρθρου 1 παράγραφος 1. Ορίζει ότι η απαρίθμηση των βιομηχανικών προϊόντων στα εν λόγω παραρτήματα θα επιβεβαιώνει ότι τα συγκεκριμένα προϊόντα μπορούν να κυκλοφορούν ελεύθερα μεταξύ των μερών. Όπως αναφέρθηκε ήδη, κανένα τέτοιο παράρτημα δεν έχει συζητηθεί ακόμα.

Άρθρο 5: Αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων των διαδικασιών διαπίστωσης της συμμόρφωσης. Η εν λόγω διάταξη επεκτείνει την αρχή του άρθρου 1 παράγραφος 2. Αυτό το είδος αναγνώρισης είναι παρόμοιο με αυτό που περιέχεται στις συμφωνίες αμοιβαίας αναγνώρισης, με το ιδιαίτερο χαρακτηριστικό ότι το σύνολο της νομοθεσίας και των προτύπων έχουν εναρμονιστεί. Τα παραρτήματα για τους επιμέρους τομείς θα περιέχουν αναφορές στη σχετική κοινοτική και εθνική νομοθεσία.

Άρθρο 6: Ρήτρα διασφάλισης. Κατοχυρώνεται το δικαίωμα κάθε μέρους να αρνηθεί την πρόσβαση στην αγορά, όταν είναι σε θέση να αποδείξει ότι κάποιο προϊόν δύναται να αποτελέσει πηγή εύλογης ανησυχίας σε τομέα που προστατεύεται από τη νομοθεσία που περιέχεται στα παραρτήματα (κυρίως, ασφάλεια ή/και δημόσια υγεία των χρηστών ή άλλων προσώπων). Στα παραρτήματα περιγράφονται οι λεπτομερείς διαδικασίες που τηρούνται σε τέτοιες περιπτώσεις.

Άρθρο 7: Επέκταση της κάλυψης. Τα μέρη δύνανται να τροποποιούν το πεδίο εφαρμογής και την κάλυψη του παρόντος πρωτοκόλλου με την τροποποίηση των παραρτημάτων ή με την προσθήκη νέων παραρτημάτων μόλις θεωρηθεί ότι πληρούνται όλοι οι όροι εναρμόνισης.

Άρθρο 8: Καταγωγή. Οι διατάξεις της παρούσας συμφωνίας ισχύουν για τα βιομηχανικά προϊόντα ανεξαρτήτως της καταγωγής τους.

Άρθρο 9: Υποχρεώσεις των μερών όσον αφορά τις οικείες αρχές και φορείς. Το άρθρο αυτό υποχρεώνει τα συμβαλλόμενα μέρη να διασφαλίζουν ότι οι αντίστοιχες αρχές τους παρακολουθούν συνεχώς την τεχνική ικανότητα και τη συμμόρφωση των κοινοποιημένων οργανισμών και διαθέτουν την αναγκαία εξουσία και πείρα για τον καθορισμό, την αναστολή λειτουργίας και την παύση των οργανισμών τους. Επιπλέον, υποχρεώνει τα μέρη να διασφαλίζουν ότι οι αντίστοιχοι κοινοποιημένοι οργανισμοί τους συμμορφώνονται συνεχώς με τις απαιτήσεις της κοινοτικής ή εθνικής νομοθεσίας και διατηρούν την τεχνική ικανότητα διεκπεραίωσης των καθηκόντων για τα οποία έχουν εξουσιοδοτηθεί.

Άρθρο 10: Εξουσιοδοτημένοι φορείς. Το συγκεκριμένο άρθρο περιγράφει τη διαδικασία κοινοποίησης των φορέων που διαπιστώνουν τη συμμόρφωση σε σχέση με τις νομικές απαιτήσεις που καθορίζονται στα αντίστοιχα παραρτήματα. Η διαδικασία είναι απλουστευμένη και παρόμοια με αυτήν που εφαρμόζεται εντός της Κοινότητας. Η δεύτερη παράγραφος καθορίζει τη διαδικασία για την ανάκληση των κοινοποιημένων φορέων.

Άρθρο 11: Έλεγχος των εξουσιοδοτημένων φορέων. Το άρθρο αυτό παρέχει το δικαίωμα σε ένα συμβαλλόμενο μέρος να ζητήσει τον έλεγχο φορέα κοινοποιημένου από άλλο συμβαλλόμενο μέρος. Ο έλεγχος μπορεί να διενεργηθεί είτε από τις αρχές που έχουν ορίσει το φορέα είτε από τις αρχές αμφότερων των μερών. Εάν τα συμβαλλόμενα μέρη δεν συμφωνούν με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν, δύνανται να ενημερώσουν τον Πρόεδρο του Συμβουλίου Σύνδεσης για τη διαφωνία τους και να ζητήσουν από το Συμβούλιο Σύνδεσης να αποφασίσει την ανάληψη της κατάλληλης δράσης. Η λειτουργία του εξουσιοδοτημένου φορέα αναστέλλεται από τη στιγμή της ενημέρωσης του Συμβουλίου Σύνδεσης μέχρις ότου ληφθεί τελική απόφαση.

Άρθρο 12: Ανταλλαγή πληροφοριών. Διάταξη που εξυπηρετεί τη διαφάνεια και αποσκοπεί στην ορθή και ομοιόμορφη εφαρμογή και ερμηνεία του πρωτοκόλλου. Συνιστάται στα συμβαλλόμενα μέρη να ενθαρρύνουν τους φορείς τους να συνεργαστούν με στόχο την καθιέρωση συμφωνιών αμοιβαίας αναγνώρισης σε εθελοντική βάση.

Άρθρο 13: Τήρηση του απορρήτου. Κλασική διάταξη για την αποτροπή της αποκάλυψης πληροφοριών που αποκτώνται στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 14: Διαχείριση του πρωτοκόλλου. Το Συμβούλιο Σύνδεσης είναι αρμόδιο για την αποτελεσματική λειτουργία του πρωτοκόλλου και δύναται να αναθέτει σε άλλα όργανα τις αρμοδιότητές του σύμφωνα με τα σχετικά άρθρα της ευρωπαϊκής συμφωνίας.

Άρθρο 15: Τεχνική συνεργασία και βοήθεια. Το άρθρο αυτό επιβεβαιώνει την κοινοτική πολιτική για την τεχνική συνεργασία και βοήθεια με σκοπό την ορθή εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 16: Συμφωνίες με άλλες χώρες. Το άρθρο αυτό επιβεβαιώνει ότι, εκτός αν συμφωνηθεί άλλως, το ΠΕΣΔΑ δεν συνεπάγεται καμία υποχρέωση, για ένα συμβαλλόμενο μέρος, να αποδεχτεί τα αποτελέσματα της διαπίστωσης της συμμόρφωσης που πραγματοποιείται σε άλλη χώρα, ακόμα κι αν υπάρχει συμφωνία για την αναγνώριση της διαπίστωσης της συμμόρφωσης μεταξύ του άλλου μέρους και άλλης τρίτης χώρας.

Άρθρο 17: Έναρξη ισχύος. Το άρθρο αυτό επιβεβαιώνει το γεγονός ότι το ΠΕΣΔΑ αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της ευρωπαϊκής συμφωνίας.

Άρθρο 18: Καθεστώς του πρωτοκόλλου. Το άρθρο αυτό επιβεβαιώνει το γεγονός ότι το ΠΕΣΔΑ αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της ευρωπαϊκής συμφωνίας.

I.1.2 Παραρτήματα του πρωτοκόλλου

I.1.2.1 Παραρτήματα για την αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων της διαπίστωσης της συμμόρφωσης

Ακολουθούν αξιολόγηση του περιεχομένου των παραρτημάτων όσον αφορά το πεδίο που καλύπτουν, και άλλες σχετικές εκτιμήσεις όπου χρειάζονται. Κατά την εν λόγω αξιολόγηση, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τα εξής:

α) τη γενικότερη συμφωνία με τους στόχους της κοινοτικής πολιτικής σχετικά με την τυποποίηση, την πιστοποίηση και τη διαπίστωση της συμμόρφωσης στους καλυπτόμενους τομείς και τα βιομηχανικά προϊόντα·

β) τη γενικότερη συμφωνία με τους στόχους της κοινοτικής πολιτικής στον τομέα της άρσης των τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο.

Μετά την αξιολόγηση κατά τομέα ακολουθεί, στο σημείο Ι.2, γενική αξιολόγηση των οφελών που απορρέουν από το πρωτόκολλο.

Παράρτημα για εξοπλισμό πίεσης.

Τα παραρτήματα για την αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων της διαπίστωσης της συμμόρφωσης καλύπτουν μια σειρά βιομηχανικών προϊόντων που υπόκεινται σε διαπίστωση της συμμόρφωσης από τρίτο μέρος, στο πλαίσιο των οδηγιών της νέας προσέγγισης στους σχετικούς τομείς. Όλα τα παραρτήματα αυτά έχουν την ίδια δομή.

Η κάλυψη καθορίζεται από τη σχετική κοινοτική ή εθνική νομοθεσία που περιέχεται στο *Τμήμα Ι* κάθε παραρτήματος. Στο *Τμήμα ΙΙ*, για τις αρχές κοινοποίησης, απαριθμούνται οι αρχές που είναι αρμόδιες για τον ορισμό των φορέων στα κράτη μέλη και τη Ρουμανία. Το *Τμήμα ΙΙΙ*, για τους κοινοποιημένους φορείς, αναφέρεται στην κοινοποίηση όλων των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης που κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη και τη Ρουμανία. Το *Τμήμα IV*, για τις ειδικές ρυθμίσεις, καθορίζει τις δύο διαδικασίες για τη ρήτρα διασφάλισης που αφορά τα βιομηχανικά προϊόντα και τα εναρμονισμένα πρότυπα.

Ι.1.2.2 Παραρτήματα για την αμοιβαία αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων

Κανένα τέτοιο παράρτημα δεν έχει συζητηθεί προς το παρόν. Το ΠΕΣΔΑ, ευθυγραμμιζόμενο με την ευρωπαϊκή συμφωνία, παρέχει ωστόσο τη βάση για τέτοια αποδοχή προϊόντων, όμοια με αυτή που ισχύει στην Κοινότητα.

Ι.1.2.3 Μονομερής δήλωση

Επισυνάπτεται στην τελική πράξη και περιέχεται στο παράρτημα της παρούσας ανακοίνωσης.

Μονομερής δήλωση της Κοινότητας για τη συμμετοχή εκπροσώπων της Ρουμανίας σε επιτροπές. Μέσω αυτής της δήλωσης, η Ρουμανία καλείται να αποστείλει παρατηρητές στις συνεδριάσεις των επιτροπών που συγκροτούνται ή αναφέρονται στο πλαίσιο της κοινοτικής νομοθεσίας που περιέχεται στα παραρτήματα. Η δήλωση αυτή είναι σύμφωνη με τις αρχές της ανακοίνωσης της Επιτροπής σχετικά με τη «συμμετοχή των υποψηφίων χωρών στα προγράμματα, στους οργανισμούς και στις επιτροπές της Κοινότητας»[2].

Ι.1.3 Σχέσεις με τις χώρες μέλη ΕΖΕΣ / ΕΟΧ

Σύμφωνα με τις διαδικασίες γενικής ενημέρωσης και διαβούλευσης που θεσπίστηκαν με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και με το πρωτόκολλο 12 της εν λόγω συμφωνίας, η Επιτροπή τηρούσε τις χώρες μέλη ΕΖΕΣ/ΕΟΧ τακτικά ενήμερες για την πρόοδο των διαπραγματεύσεων και τις ενημέρωσε για την τελική έκβασή τους. Οι χώρες μέλη ΕΖΕΣ/ΕΟΧ βρίσκονται στο αρχικό στάδιο των διαπραγματεύσεων για τη σύναψη παράλληλης συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης με τη Ρουμανία.

[2] Σημείο 4.2.β. COM(1999)710 τελικό, 20.12.1999.

Ι.2 ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η Επιτροπή θεωρεί ότι το προτεινόμενο ΠΕΣΔΑ δημιουργεί μια αποδεκτή ισορροπία πλεονεκτημάτων για όλα τα συμβαλλόμενα μέρη στο προενταξιακό πλαίσιο. Σε όλους τους τομείς, η Κοινότητα εξασφάλισε ουσιαστική πρόσβαση στην αγορά, καθώς απέκτησε πρόσβαση σε όλες τις υποχρεωτικές διαδικασίες του άλλου μέρους. Το ΠΕΣΔΑ επιβεβαιώνει ότι η Ρουμανία έχει υιοθετήσει την κοινοτική νομοθεσία σε ορισμένους τομείς πριν από την προσχώρησή της. Με το ΠΕΣΔΑ επιτυγχάνονται τόσο πολιτικά όσο και εμπορικά οφέλη.

Το πρωτόκολλο θα παρέχει τη δυνατότητα στους κοινοτικούς εξαγωγείς, εφόσον το επιθυμούν, να υποβάλλουν σε δοκιμές και να πιστοποιούν τα βιομηχανικά προϊόντα τους σύμφωνα με τις ίδιες (εναρμονισμένες) απαιτήσεις πριν από την εξαγωγή, και στη συνέχεια να έχουν πρόσβαση στη συγκεκριμένη αγορά χωρίς περαιτέρω υποχρέωση διαπίστωσης της συμμόρφωσης. Οι διαδικασίες πιστοποίησης θα πρέπει απλώς να διεκπεραιώνονται ταυτόχρονα και για τις δύο αγορές και βάσει των ίδιων εναρμονισμένων απαιτήσεων ή προτύπων. Με την αναγνώριση της πιστοποίησης εξοικονομούνται πόροι και τονώνονται οι εξαγωγές. Οι ομοσπονδίες της ευρωπαϊκής βιομηχανίας, των οποίων ζητήθηκε η γνώμη, υποστήριξαν ανεπιφύλακτα το πρωτόκολλο.

Δεν έγινε δυνατή η ποσοτικοποίηση των δαπανών ή του χρόνου που απαιτήθηκε για τη διαπίστωση της συμμόρφωσης των βιομηχανικών προϊόντων στη Ρουμανία. Δεν είναι συνεπώς πάντοτε εφικτός ο ακριβής υπολογισμός της εξοικονόμησης χρόνου, πόρων και ευκαιριών αγοράς που προσφέρει το παρόν πρωτόκολλο. Ωστόσο, σύμφωνα με χονδρικό υπολογισμό, εκτιμάται[3] ότι το παρόν πρωτόκολλο θα επιτρέψει στην ευρωπαϊκή εξαγωγική βιομηχανία και στους ρουμάνους εξαγωγείς προς την ΕΚ να εξοικονομούν περίπου 8 εκατ. € εκατομμύρια ευρώ ετησίως. Ένα μέρος των οικονομιών αυτών θα μετακυλισθεί στους ευρωπαίους εισαγωγείς και καταναλωτές.

Ωστόσο, τα περισσότερα οφέλη, όπως ο μειωμένος χρόνος για την πρόσβαση σε αγορές, η καλύτερη προβλεψιμότητα, ο μικρότερος προστατευτισμός και η εναρμόνιση των συστημάτων, δεν είναι δυνατό να προσδιοριστούν ποσοτικά. Είναι σίγουρο όμως ότι οποιαδήποτε συμφωνία παρέχει αμοιβαία επίπεδα πρόσβασης στην αγορά, όσον αφορά τη διαπίστωση της συμμόρφωσης.

Όσον αφορά τα οφέλη που αποκομίζει η Ρουμανία, το ΠΕΣΔΑ θα διευκολύνει την πρόσβαση στην κοινοτική αγορά και θα παράσχει πολιτική πίστωση για την εναρμόνιση της νομοθεσίας της. Η Ρουμανία θεωρεί το ΠΕΣΔΑ ως μέσο για την ανάπτυξη στενότερων σχέσεων με την ΕΕ και την πλήρη ενσωμάτωση ορισμένων τομέων στην ενιαία αγορά πριν από την προσχώρηση.

Ι.3 ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΣ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΣ

Η παρούσα πρόταση δεν συνεπάγεται δημοσιονομικές επιπτώσεις. Οι δραστηριότητες διαχείρισης του πρωτοκόλλου προβλέπονται να είναι ελάχιστες και καλύπτονται ήδη από τους πόρους που έχουν ήδη προβλεφθεί για τη διαχείριση της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας στην οποία επισυνάπτεται το παρόν πρωτόκολλο.

---

[3] Ως υπόθεση λαμβάνεται το ότι η πιστοποίηση και άλλες σχετικές δαπάνες αντιστοιχούν κατά μέσο όρο στο 1,5 % των συναλλαγών

Ι.4 ΑΝΙΚΤΥΠΟΣ ΣΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Ο πληθυσμός τον οποίο αφορά η δράση είναι οι εξαγωγικές εταιρείες, οι επιχειρηματικές ενώσεις, τα εμπορικά επιμελητήρια και οι δημόσιοι οργανισμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης και οι καταναλωτές γενικά οι οποίοι θα επωφεληθούν, ή έχουν κάποιο συμφέρον, από την αμοιβαία αποδοχή των βιομηχανικών προϊόντων και την αναγνώριση των αποτελεσμάτων της πιστοποίησης σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης.

Το ΠΕΣΔΑ στοχεύει συγκεκριμένα στην αποφυγή της αλληλοκάλυψης της πιστοποίησης από τους οικονομικούς φορείς. Το ΠΕΣΔΑ θα προωθήσει τις εξαγωγές, την απασχόληση, την ανταγωνιστικότητα και τις επενδύσεις και θα μειώσει το κόστος, ειδικότερα για τις μικρές και τις μεσαίες επιχειρήσεις και εντέλει για τον καταναλωτή, με την επέκταση ορισμένων οφελών της εσωτερικής αγοράς στη Ρουμανία, και με την εξασφάλιση της αποτελεσματικής λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς στη Ρουμανία στους τομείς που καλύπτει, πριν την προσχώρηση της Ρουμανίας.

ΙΙ. ΣΧΕΔΙΟ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Επισυνάπτεται πρόταση για δύο αποφάσεις του Συμβουλίου. Και οι δύο ομοιάζουν με τις προτάσεις της Επιτροπής για τις προηγούμενες αποφάσεις του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή εξ ονόματος της Κοινότητας και τη σύναψη των ΠΕΣΔΑ με τις πρώην υπό προσχώρηση χώρες.

Η πρώτη απόφαση αφορά την υπογραφή του πρωτοκόλλου. Απαιτείται η υπογραφή της Ρουμανίας για την έγκριση του παρόντος πρωτοκόλλου. Προτείνεται συνεπώς να εξουσιοδοτηθεί ο Πρόεδρος του Συμβουλίου να ορίσει το πρόσωπο που θα υπογράψει το πρωτόκολλο εξ ονόματος της Κοινότητας, με την επιφύλαξη της σύναψής του σε μεταγενέστερο στάδιο, βάσει των άρθρων 133 και 300 της συνθήκης.

Η πρόταση για δεύτερη απόφαση αφορά την έγκριση του ΠΕΣΔΑ. Στο πλαίσιο αυτό, το Συμβούλιο, σύμφωνα με τις προηγούμενες αποφάσεις του Συμβουλίου για τη σύναψη ΠΕΣΔΑ και συμφωνιών αμοιβαίας αναγνώρισης, καθορίζει την κατάλληλη κοινοτική διαδικασία για την εφαρμογή και τη διαχείριση του πρωτοκόλλου.

Ειδικότερα, το Συμβούλιο παραχωρεί στην Επιτροπή, μετά από διαβουλεύσεις με την ειδική επιτροπή που έχει συστήσει το Συμβούλιο, τις αναγκαίες εξουσίες για τη διαχείριση και την εφαρμογή του πρωτοκόλλου. Το Συμβούλιο, επίσης, παραχωρεί στην Επιτροπή, μετά από διαβουλεύσεις με την ειδική επιτροπή, την αναγκαία εξουσία για τον καθορισμό, σε ορισμένες περιπτώσεις, της θέσης της Κοινότητας όσον αφορά το παρόν πρωτόκολλο στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης, ή, όπου χρειάζεται, της επιτροπής σύνδεσης. Η ανάθεση εξουσιών στην Επιτροπή περιλαμβάνει και την εξουσία για προσθήκη νέων παραρτημάτων, δεδομένου ότι, όπως αναφέρεται και στο προοίμιο, η προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση, για την οποία η Ρουμανία έχει υποβάλει αίτηση, προϋποθέτει την αποτελεσματική εφαρμογή του συνόλου του κοινοτικού κεκτημένου.

Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, η θέση της Κοινότητας όσον αφορά το πρωτόκολλο καθορίζεται από το Συμβούλιο το οποίο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία επί πρότασης της Επιτροπής.

Η Επιτροπή κατά συνέπεια προτείνει στο Συμβούλιο να εγκρίνει τις συνημμένες αποφάσεις για την υπογραφή και τη σύναψη του ΠΕΣΔΑ.

2006/0137(ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Κοινότητας, πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133 σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη φράση,

την πρόταση της Επιτροπής[4],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Την 1η Φεβρουαρίου 1995 τέθηκε σε ισχύ η ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου[5].

(2) Το άρθρο 75 της ευρωπαϊκής συμφωνίας ορίζει ότι η συνεργασία στους τομείς της τυποποίησης και της διαπίστωσης της συμμόρφωσης στοχεύει στην σύναψη συμφωνιών αμοιβαίας αναγνώρισης.

(3) Το πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων έχει αποτελέσει αντικείμενο διαπραγμάτευσης από την Επιτροπή εξ ονόματος της Κοινότητας.

(4) Με την επιφύλαξη της πιθανούς σύναψής του σε μεταγενέστερη ημερομηνία, πρέπει να υπογραφεί το πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων, που μονογραφήθηκε στις Βρυξέλλες στις 18 Απριλίου 2006.

---

4 ΕΕ C … της …, σ. …

5 ΕΕ L 357 της 31.12.1994, σ. 2.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Με την επιφύλαξη πιθανούς σύναψης σε μεταγενέστερη ημερομηνία, ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υπογράψει, εξ ονόματος της Κοινότητας, το πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας που έχει συναφθεί με τη Ρουμανία σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

2006/0138(ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου, σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων
- ΠΕΣΔΑ -

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση το άρθρο 300 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση και το άρθρο 300 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής[6],

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Την 1η Φεβρουαρίου 1995 τέθηκε σε ισχύ η ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου[7].

(2) Το άρθρο 75 παράγραφος 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας προβλέπει ότι η συνεργασία στους τομείς της τυποποίησης και της εκτίμησης της συμμόρφωσης στοχεύει στην σύναψη συμφωνιών αμοιβαίας αναγνώρισης.

(3) Το άρθρο 110 της ευρωπαϊκής συμφωνίας προβλέπει ότι το Συμβούλιο Σύνδεσης δύναται να μεταβιβάζει τις αρμοδιότητές του στην επιτροπή σύνδεσης.

(4) Το άρθρο 2 της απόφασης αριθ. 94/907/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1994 για τη σύναψη της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου[8], ορίζει τις διαδικασίες λήψης αποφάσεων της Κοινότητας και παρουσίασης της θέσης της Κοινότητας στο Συμβούλιο Σύνδεσης και στην επιτροπή σύνδεσης.

---

6 ΕΕ C … της …, σ. …
7 ΕΕ L 357 της 31.12.1994, σ. 2.
8 ΕΕ L 357 της 31.12.1994, σ. 1.

(5) Το σχέδιο πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις […], εξ ονόματος της Κοινότητας και πρέπει να εγκριθεί.

(6) Πρέπει να θεσπιστούν οι κατάλληλες εσωτερικές διαδικασίες ώστε να εξασφαλιστεί η ορθή λειτουργία του πρωτοκόλλου.

(7) Είναι αναγκαίο να δοθεί η εξουσία στην Επιτροπή να προβαίνει σε ορισμένες τεχνικές τροποποιήσεις του παρόντος πρωτοκόλλου και να λαμβάνει ορισμένες αποφάσεις για την εφαρμογή του,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας το πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Ρουμανία σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων (εφεξής «το πρωτόκολλο») καθώς και η δήλωση που προσαρτάται στην τελική πράξη.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου και της δήλωσης που προσαρτώνται στην τελική πράξη επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου διαβιβάζει, εξ ονόματος της Κοινότητας, την διπλωματική διακοίνωση που προβλέπεται στο άρθρο 17 του πρωτοκόλλου[9].

Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με την ειδική επιτροπή που έχει ορίσει το Συμβούλιο:

   (α) προβαίνει στις κοινοποιήσεις, αναγνωρίσεις, αναστολές και ανακλήσεις των οργανισμών, καθώς και στη σύσταση μικτής ομάδας ή ομάδων εμπειρογνωμόνων, σύμφωνα με τα άρθρα 10, 11 και 14 εδάφιο γ) του πρωτοκόλλου·

   (β) προβαίνει στις διαβουλεύσεις, ανταλλαγές πληροφοριών, αιτήσεις για επαλήθευση και συμμετοχή σε επαληθεύσεις, σύμφωνα με τα άρθρα 3, 12 και 14 στοιχεία δ) και ε) και τα τμήματα ΙΙΙ και ΙV των παραρτημάτων του πρωτοκόλλου·

   (γ) εφόσον κριθεί αναγκαίο, απαντά σε αιτήσεις σύμφωνα με το άρθρο 11, τμήματα ΙΙΙ και ΙV των παραρτημάτων του πρωτοκόλλου.

[9] Η ημερομηνία έναρξης ισχύος του πρωτοκόλλου θα δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

2. Η θέση που θα λάβει η Κοινότητα στο Συμβούλιο Σύνδεσης και, κατά περίπτωση, στην επιτροπή σύνδεσης, καθορίζεται από την Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με την ειδική επιτροπή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, όσον αφορά:

   (α) τροποποιήσεις των παραρτημάτων σύμφωνα με το άρθρο 14 περίπτωση α) του πρωτοκόλλου·

   (β) προσθήκη νέων παραρτημάτων σύμφωνα με το άρθρο 14 περίπτωση β) του πρωτοκόλλου·

   (γ) αποφάσεις σχετικά με διάσταση απόψεων όσον αφορά τα αποτελέσματα επαληθεύσεων και την πλήρη ή μερική αναστολή κοινοποιημένων οργανισμών σύμφωνα με το άρθρο 11 εδάφια 2 και 3 του πρωτοκόλλου·

   (δ) μέτρα που λαμβάνονται κατά την εφαρμογή των ρητρών διασφάλισης του τμήματος IV των παραρτημάτων του πρωτοκόλλου·

   (ε) μέτρα σχετικά με την επαλήθευση, την αναστολή ή την απόσυρση βιομηχανικών προϊόντων που τυγχάνουν αμοιβαίας αποδοχής δυνάμει του άρθρου 4 του πρωτοκόλλου.

3. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, η θέση που λαμβάνει η Κοινότητα στο Συμβούλιο Σύνδεσης και, κατά περίπτωση στην επιτροπή σύνδεσης, όσον αφορά το παρόν πρωτόκολλο, ορίζεται από το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΣΧΕΔΙΟ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ

ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑ ΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ, ΑΦΕΝΟΣ, ΚΑΙ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ, ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΧΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ (ΠΕΣΔΑ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ Η ΡΟΥΜΑΝΙΑ,

εφεξής, «τα μέρη»,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η Ρουμανία έχει υποβάλει αίτηση προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση και ότι αυτή η προσχώρηση προϋποθέτει την αποτελεσματική εφαρμογή του κεκτημένου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι η προοδευτική υιοθέτηση και εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου εκ μέρους της Ρουμανίας παρέχει τη δυνατότητα επέκτασης ορισμένων ευεργετημάτων της εσωτερικής αγοράς και διασφάλισης της αποτελεσματικής λειτουργίας της σε ορισμένους τομείς ήδη πριν από την προσχώρηση,

ΕΚΤΙΜΩΝΑΣ ότι, σε ορισμένους τομείς που καλύπτει το παρόν πρωτόκολλο, η εθνική νομοθεσία της Ρουμανίας ουσιαστικά υιοθετεί την κοινοτική νομοθεσία,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ την κοινή προσήλωσή τους στις αρχές της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων και της προώθησης της ποιότητας των προϊόντων, ούτως ώστε να διασφαλίζεται η υγεία και η ασφάλεια των πολιτών τους και η προστασία του περιβάλλοντος, μέσω της τεχνικής βοήθειας και άλλων μορφών συνεργασίας,

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να συνάψουν πρωτόκολλο της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας σχετικά με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων (εφεξής, «το πρωτόκολλο»), το οποίο θα προβλέπει την αμοιβαία αποδοχή των βιομηχανικών προϊόντων που πληρούν τις απαιτήσεις ώστε να κυκλοφορούν νομίμως στην αγορά ενός εκ των μερών και την αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων της διαπίστωσης της συμμόρφωσης των βιομηχανικών προϊόντων, τα οποία υπόκεινται στην κοινοτική ή την εθνική νομοθεσία, και συνεκτιμώντας ότι το άρθρο 75 της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας προβλέπει τη σύναψη συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης, όταν κρίνεται σκόπιμο,

ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ τη στενή σχέση μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλανδίας, του Λιχτενστάιν και της Νορβηγίας, η οποία απορρέει από τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, γεγονός που υπαγορεύει τη σύναψη παράλληλης Ευρωπαϊκής Συμφωνίας διαπίστωσης της συμμόρφωσης μεταξύ της Ρουμανίας και των χωρών αυτών, η οποία θα είναι ισοδύναμη προς το παρόν πρωτόκολλο,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την ιδιότητά τους ως συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας για την ίδρυση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, και ιδίως εν γνώσει των υποχρεώσεών τους που απορρέουν από τη συμφωνία του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου για τους τεχνικούς φραγμούς στο εμπόριο,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

ΑΡΘΡΟ 1

Στόχος

Στόχος του παρόντος πρωτοκόλλου είναι να διευκολύνει την εξάλειψη, εκ μέρους των μερών, των τεχνικών εμπορικών φραγμών όσον αφορά τα βιομηχανικά προϊόντα. Το μέσο για την επίτευξη αυτού του στόχου είναι η σταδιακή θέσπιση και εφαρμογή από τη Ρουμανία εθνικής νομοθεσίας ισοδύναμης με την κοινοτική.

Το παρόν πρωτόκολλο προβλέπει:

(α) την αμοιβαία αποδοχή των βιομηχανικών προϊόντων που απαριθμούνται στα παραρτήματα για την αμοιβαία αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων και που πληρούν τις απαιτήσεις ώστε να διατίθενται νομίμως στην αγορά ενός εκ των μερών·

(β) την αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων της διαδικασίας διαπίστωσης της συμμόρφωσης των βιομηχανικών προϊόντων που υπόκεινται στις διατάξεις της κοινοτικής ή της αντίστοιχης νομοθεσίας της Ρουμανίας, οι οποίες αναφέρονται στα παραρτήματα για την αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων της διαπίστωσης της συμμόρφωσης.

ΑΡΘΡΟ 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος πρωτοκόλλου, νοούνται ως:

(α) «βιομηχανικά προϊόντα», τα προϊόντα, όπως ορίζονται στο άρθρο 9 της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας και στο πρωτόκολλο 2·

(β) «κοινοτική νομοθεσία», κάθε νομική πράξη και πρακτική εφαρμογή της εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που ισχύει ως προς συγκεκριμένη περίπτωση, κίνδυνο ή κατηγορία βιομηχανικών προϊόντων, όπως ερμηνεύεται από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·

(γ) «εθνικό δίκαιο», κάθε νομική πράξη και πρακτική εφαρμογής με την οποία η Ρουμανία υιοθετεί το κοινοτικό δίκαιο που ισχύει για συγκεκριμένη περίπτωση, κίνδυνο ή κατηγορία βιομηχανικών προϊόντων.

Οι όροι που χρησιμοποιούνται στο παρόν πρωτόκολλο έχουν την έννοια που δίδεται σε αυτούς στο πλαίσιο της κοινοτικής και της ρουμανικής εθνικής νομοθεσίας.

ΑΡΘΡΟ 3

Εναρμόνιση της νομοθεσίας

Για τους σκοπούς του παρόντος πρωτοκόλλου, η Ρουμανία συμφωνεί να λάβει, κατόπιν διαβουλεύσεων με την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα κατάλληλα μέτρα για να διατηρήσει ή να ολοκληρώσει τη μεταφορά της κοινοτικής νομοθεσίας, ιδίως στους τομείς της τυποποίησης, της μετρολογίας, της διαπίστευσης, της διαπίστωσης της συμμόρφωσης, της εποπτείας της αγοράς, της γενικής ασφάλειας των προϊόντων και της ευθύνης του παραγωγού.

ΑΡΘΡΟ 4

Αμοιβαία αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων

Τα μέρη συμφωνούν ότι, για τους σκοπούς της αμοιβαίας αποδοχής, τα βιομηχανικά προϊόντα που απαριθμούνται στα παραρτήματα για την αμοιβαία αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων και που πληρούν τις απαιτήσεις νόμιμης κυκλοφορίας τους στην αγορά ενός μέρους, είναι δυνατόν να διατίθενται στην αγορά του άλλου μέρους χωρίς περαιτέρω περιορισμούς. Αυτό ισχύει με την επιφύλαξη του άρθρου 36 της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 5

Αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων των διαδικασιών διαπίστωσης της συμμόρφωσης

Τα μέρη συμφωνούν να αναγνωρίζουν τα αποτελέσματα των διαδικασιών διαπίστωσης της συμμόρφωσης, οι οποίες διεκπεραιώνονται σύμφωνα με την κοινοτική ή την εθνική νομοθεσία που παρατίθεται στα παραρτήματα για την αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων της διαπίστωσης της συμμόρφωσης. Τα μέρη δεν απαιτούν την επανάληψη των διαδικασιών ούτε επιβάλλουν πρόσθετες απαιτήσεις προκειμένου να αποδεχθούν αυτήν τη συμμόρφωση.

ΑΡΘΡΟ 6

Ρήτρα διασφάλισης

Όταν ένα μέρος διαπιστώνει ότι κάποιο βιομηχανικό προϊόν, το οποίο κυκλοφορεί στο έδαφός του δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τη χρήση για την οποία προορίζεται, είναι δυνατόν να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια ή την υγεία των χρηστών ή άλλων προσώπων ή να αποτελέσει πηγή ανησυχίας σε οποιονδήποτε άλλο τομέα, ο οποίος προστατεύεται

στο πλαίσιο της νομοθεσίας που καθορίζεται στα παραρτήματα, μπορεί να λάβει τα κατάλληλα μέτρα, προκειμένου το εν λόγω προϊόν να αποσυρθεί από την αγορά, να απαγορευθεί η διάθεσή του στην αγορά, η θέση σε υπηρεσία ή η χρήση του ή να περιοριστεί η ελεύθερη διακίνησή του. Τα παραρτήματα προβλέπουν τη διαδικασία που εφαρμόζεται σε τέτοιες περιπτώσεις.

ΑΡΘΡΟ 7

Επέκταση της κάλυψης

Καθώς η Ρουμανία θεσπίζει και θέτει σε εφαρμογή περαιτέρω εθνικό δίκαιο με το οποίο μεταφέρει το κοινοτικό δίκαιο, τα μέρη δύνανται να τροποποιούν τα παραρτήματα ή να συνάπτουν νέα, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14.

ΑΡΘΡΟ 8

Καταγωγή

Οι διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου ισχύουν για τα βιομηχανικά προϊόντα ανεξαρτήτως της καταγωγής τους.

ΑΡΘΡΟ 9

Υποχρεώσεις των μερών όσον αφορά τις οικείες αρχές και φορείς

Τα μέρη διασφαλίζουν ότι οι αρχές που υπάγονται στην αρμοδιότητά τους και είναι επιφορτισμένες με την υλοποίηση της κοινοτικής και της εθνικής νομοθεσίας μεριμνούν ανελλιπώς για την εφαρμογή της. Επιπλέον, διασφαλίζουν ότι οι ως άνω αρχές είναι σε θέση, όπου απαιτείται, να εξουσιοδοτούν, να ανακαλούν, να αναστέλλουν την ανάκληση και να αποσύρουν την εξουσιοδότηση φορέων, να διασφαλίζουν την τροποποίηση προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίζεται η συμμόρφωσή τους προς την κοινοτική ή την εθνική νομοθεσία ή να απαιτούν την απόσυρση αυτών από την αγορά.

Τα μέρη διασφαλίζουν ότι οι εξουσιοδοτημένοι φορείς, που υπάγονται στην οικεία δικαιοδοσία τους και είναι επιφορτισμένοι με τη διαπίστωση της συμμόρφωσης βάσει των απαιτήσεων της κοινοτικής ή της εθνικής νομοθεσίας που καθορίζεται στα παραρτήματα, συμμορφώνονται ανελλιπώς προς τις απαιτήσεις της κοινοτικής ή της εθνικής νομοθεσίας. Ακόμη, τα μέρη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα, ώστε να διασφαλίζεται ότι οι εν λόγω φορείς διατηρούν την αναγκαία ικανότητα για τη διεκπεραίωση των καθηκόντων που τους ανατίθενται.

ΑΡΘΡΟ 10

Εξουσιοδοτημένοι φορείς

Αρχικά, οι εξουσιοδοτημένοι για τους σκοπούς του παρόντος πρωτοκόλλου φορείς είναι αυτοί που περιλαμβάνονται στους πίνακες τους οποίους θα έχουν ανταλλάξει η Ρουμανία και η Ευρωπαϊκή

Κοινότητα πριν από την ολοκλήρωση των διαδικασιών για τη θέση του παρόντος πρωτοκόλλου σε ισχύ.

Στη συνέχεια, για την εξουσιοδότηση των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης βάσει των απαιτήσεων της κοινοτικής ή της εθνικής νομοθεσίας που καθορίζεται στα παραρτήματα, ακολουθείται η ακόλουθη διαδικασία:

(α) το ένα μέρος διαβιβάζει την εξουσιοδότησή του στο άλλο μέρος γραπτώς·

(β) με τη γραπτή συγκατάθεση του άλλου μέρους, ο σχετικός φορέας θεωρείται, από τη συγκεκριμένη ημερομηνία, εξουσιοδοτημένος και αρμόδιος για τη διαπίστωση της συμμόρφωσης βάσει των διατάξεων που αναφέρονται στα παραρτήματα.

Εάν ένα εκ των μερών αποφασίσει να ανακαλέσει την εξουσιοδότηση οργανισμού που υπάγεται στη δικαιοδοσία του, οφείλει να ενημερώσει γραπτώς το άλλο μέρος. Ο φορέας θα πάψει να προβαίνει σε διαπίστωση της συμμόρφωσης σε σχέση με τις απαιτήσεις που αναφέρονται στα παραρτήματα, το αργότερο από την ημερομηνία ανάκλησης του. Εντούτοις, οι διαπιστώσεις της συμμόρφωσης που είχαν πραγματοποιηθεί πριν από αυτήν την ημερομηνία παραμένουν σε ισχύ, εκτός αν αποφασίσει διαφορετικά το Συμβούλιο Σύνδεσης.

ΑΡΘΡΟ 11

Έλεγχος των εξουσιοδοτημένων φορέων

Κάθε μέρος δύναται να ζητήσει από το άλλο να επαληθεύσει την τεχνική ικανότητα και καταλληλότητα εξουσιοδοτημένου φορέα που υπάγεται στη δικαιοδοσία του τελευταίου. Το αίτημα αυτό πρέπει να είναι δεόντως τεκμηριωμένο, ώστε να παρέχει στο αρμόδιο για την κοινοποίηση μέρος τη δυνατότητα να διενεργήσει τον αναγκαίο έλεγχο και να ανακοινώσει σύντομα τα πορίσματά του στο άλλο μέρος. Τα μέρη δύνανται επίσης να εξετάζουν από κοινού τον εξουσιοδοτημένο φορέα, με τη συμμετοχή των αρμόδιων αρχών. Προς το σκοπό αυτό, τα μέρη εγγυώνται την πλήρη συνεργασία των φορέων που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους. Τα μέρη λαμβάνουν όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα και χρησιμοποιούν όλα τα διαθέσιμα μέσα που πιθανόν να απαιτηθούν, προκειμένου να επιλύσουν κάθε πρόβλημα που εντοπίζουν.

Εάν δεν καταστεί δυνατόν να επιλυθούν τα προβλήματα ικανοποιητικά και για τα δύο μέρη, αυτά μπορούν να ενημερώσουν τον Πρόεδρο του Συμβουλίου Σύνδεσης για τη διαφωνία τους, εκθέτοντας τους λόγους. Το Συμβούλιο Σύνδεσης δύναται να αποφασίσει την ανάληψη της κατάλληλης δράσης.

Εκτός και αν το Συμβούλιο Σύνδεσης λάβει διαφορετική απόφαση, και μέχρι τότε, η εξουσιοδότηση του υπό εξέταση φορέα και η αναγνώριση της ικανότητάς του να προβαίνει σε διαπίστωση της συμμόρφωσης σε σχέση με τις απαιτήσεις της κοινοτικής ή της εθνικής νομοθεσίας που αναφέρεται στα παραρτήματα αναστέλλεται από την ημερομηνία κατά την οποία η διαφωνία των μερών γνωστοποιήθηκε στον Πρόεδρο του Συμβουλίου Σύνδεσης.

ΑΡΘΡΟ 12

Ανταλλαγή πληροφοριών και συνεργασία

Προκειμένου να διασφαλίζεται η ορθή και ομοιόμορφη εφαρμογή και ερμηνεία του παρόντος πρωτοκόλλου, τα μέρη, οι οικείες αρχές και οι εξουσιοδοτημένοι φορείς τους:

(α) ανταλλάσσουν κάθε σχετική πληροφορία όσον αφορά την εφαρμογή της νομοθεσίας και την αντίστοιχη πρακτική, συμπεριλαμβανομένων ιδιαίτερα όσων αφορούν τη διαδικασία για την εξασφάλιση της καταλληλότητας των εξουσιοδοτημένων φορέων·

(β) συμμετέχουν, κατά περίπτωση, στους αντίστοιχους μηχανισμούς ενημέρωσης, συντονισμού και άλλων σχετικών δραστηριοτήτων των μερών·

(γ) ενθαρρύνουν τους οικείους φορείς να συνεργάζονται εκουσίως με στόχο την καθιέρωση ρυθμίσεων αμοιβαίας αναγνώρισης.

ΑΡΘΡΟ 13

Τήρηση απορρήτου

Οι εκπρόσωποι, οι εμπειρογνώμονες και οι άλλοι υπάλληλοι των μερών οφείλουν ακόμα και μετά τη λήξη της υπηρεσίας τους, να μην αποκαλύπτουν πληροφορίες τις οποίες έχουν λάβει στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου και οι οποίες καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου. Οι πληροφορίες αυτές δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για άλλους σκοπούς πέραν αυτών που προβλέπει το παρόν πρωτόκολλο.

ΑΡΘΡΟ 14

Διαχείριση του πρωτοκόλλου

Την ευθύνη για την αποτελεσματική λειτουργία του παρόντος πρωτοκόλλου φέρει, σύμφωνα με το άρθρο 106 της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας, το Συμβούλιο Σύνδεσης. Ειδικότερα, διαθέτει την εξουσία να λαμβάνει αποφάσεις όσον αφορά:

(α) την τροποποίηση των παραρτημάτων·

(β) την προσθήκη νέων παραρτημάτων·

(γ) το διορισμό μικτής ομάδας ή ομάδων εμπειρογνωμόνων για την επαλήθευση της τεχνικής καταλληλότητας κάποιου εξουσιοδοτημένου φορέα και της συμμόρφωσής του προς τις απαιτήσεις·

(δ) την ανταλλαγή πληροφοριών για τις προτεινόμενες και τρέχουσες τροποποιήσεις του κοινοτικού και του εθνικού δικαίου που αναφέρεται στα παραρτήματα·

(ε) την εξέταση νέων ή πρόσθετων διαδικασιών διαπίστωσης της συμμόρφωσης που επηρεάζουν τομέα καλυπτόμενο από παράρτημα·

(στ) την επίλυση κάθε ζητήματος σχετικού με την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου.

Το Συμβούλιο Σύνδεσης δύναται να αναθέτει σε άλλα όργανα τις παραπάνω αρμοδιότητες, όπως αυτές ορίζονται στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου, σύμφωνα με το άρθρο 110 παράγραφος 2 της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 15

Τεχνική συνεργασία και βοήθεια

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα δύναται να παρέχει, εφόσον χρειάζεται, τεχνική συνεργασία και βοήθεια στη Ρουμανία, προκειμένου να στηρίξει την αποτελεσματική υλοποίηση και εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου.

ΑΡΘΡΟ 16

Συμφωνίες με άλλες χώρες

Οι συμφωνίες για τη διαπίστωση της συμμόρφωσης που συνάπτει οιοδήποτε εκ των μερών με χώρα, η οποία δεν αποτελεί συμβαλλόμενο μέρος του παρόντος πρωτοκόλλου, δεν συνεπάγεται την υποχρέωση του άλλου μέρους να αποδεχθεί τα αποτελέσματα διαδικασιών διαπίστωσης της συμμόρφωσης που διενεργούνται από την εν λόγω τρίτη χώρα, εκτός εάν τα μέρη έχουν συμφωνήσει ρητώς κάτι τέτοιο στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης.

ΑΡΘΡΟ 17

Έναρξη ισχύος

Το παρόν πρωτόκολλο αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα μετά την ημερομηνία κατά την οποία τα μέρη θα ανταλλάξουν τις διπλωματικές διακοινώσεις τους σχετικά με την ολοκλήρωση των αντίστοιχων διαδικασιών για την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου.

ΑΡΘΡΟ 18

Καθεστώς του πρωτοκόλλου

Το παρόν πρωτόκολλο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας.

Το παρόν Πρωτόκολλο συντάσσεται εις διπλούν στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, λετονική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβένικη, σουηδική, τσεχική και φινλανδική γλώσσα, όλα δε τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Βρυξέλλες,

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΑΠΟΔΟΧΗ ΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

(προς υπόμνηση)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Πίνακας Περιεχομένων

(1) Εξοπλισμός υπό πίεση

ΣΧΕΔΙΟ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ
ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΥΠΟ ΠΙΕΣΗ

ΤΜΗΜΑ Ι

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Κοινοτική νομοθεσία:	Οδηγία 97/23/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1997, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τον εξοπλισμό υπό πίεση
Εθνική νομοθεσία:	Κυβερνητική απόφαση αριθ. 584/2004 περί καθορισμού των όρων για τη διάθεση στην αγορά εξοπλισμού υπό πίεση, όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

ΤΜΗΜΑ ΙΙ

ΑΡΧΕΣ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Βέλγιο:	Ministère des Affaires Economiques/Ministerie van Economische Zaken.
Τσεχική Δημοκρατία:	Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.
Γερμανία:	Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung.
Ελλάδα:	Υπουργείο Ανάπτυξης, Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Ministry of Development, General Secretariat of Industry).
Εσθονία:	Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.
Γαλλία:	Ministère de l'emploi et de la solidarité, Direction des relations du travail, Bureau CT 5.
Ιρλανδία:	Department of Enterprise and Employment.
Ιταλία:	Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato.
Λετονία:	Ekonomikas ministrija.
Μάλτα:	Υπό την εποπτεία της κυβέρνησης της Μάλτας: Consumer and Industrial Goods Directorate of the Malta Standards Authority.
Ουγγαρία:	Gazdasági és Közlekedési Minisztérium.

Αυστρία:	Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit.
Πολωνία:	Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej.
Σλοβακική Δημοκρατία:	Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
Σουηδία:	Υπό την εποπτεία της κυβέρνησης της Σουηδίας: Styrelsen för ackreditering och teknisk kontrol (SWEDAC).
Ηνωμένο Βασίλειο:	Department of Trade and Industry.
Ρουμανία:	Ministerul Economiei si Comertului – Ministry of Economy and Commerce.

ΤΜΗΜΑ III

ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΙ ΦΟΡΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Φορείς που έχουν κοινοποιήσει τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία του Τμήματος Ι και που έχουν κοινοποιηθεί στη Ρουμανία, σύμφωνα με το άρθρο 10 του παρόντος πρωτοκόλλου.

Ρουμανία

Φορείς που έχουν εξουσιοδοτηθεί από τη Ρουμανία σύμφωνα με τη ρουμανική εθνική νομοθεσία του Τμήματος Ι και έχουν κοινοποιηθεί στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα σύμφωνα με το άρθρο 10 του παρόντος πρωτοκόλλου.

ΤΜΗΜΑ IV

ΕΙΔΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Ρήτρες διασφάλισης

Α. Ρήτρα διασφάλισης σχετικά με τα βιομηχανικά προϊόντα:

1. Όταν ένα από τα μέρη λάβει μέτρα για την άρνηση της ελεύθερης πρόσβασης στην αγορά του:

   σε βιομηχανικά προϊόντα που υπόκεινται στο παρόν παράρτημα και φέρουν τη σήμανση ΕΚ

   ή

   σε βιομηχανικά προϊόντα που υπόκεινται στο παρόν παράρτημα, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 ή στο άρθρο 14 της οδηγίας 97/23/ΕΚ που αντιστοιχούν στα άρθρα 10 και 17 αντίστοιχα της κυβερνητικής απόφασης αριθ. 584/2004, αλλά για τα οποία δεν απαιτείται σήμανση ΕΚ

οφείλει να ενημερώσει αμέσως το άλλο μέρος, παραθέτοντας τους λόγους που το οδήγησαν να λάβει αυτήν την απόφαση και τον τρόπο με τον οποίο διαπίστωσε την έλλειψη συμμόρφωσης.

2. Τα μέρη εξετάζουν το ζήτημα και τα αποδεικτικά στοιχεία που φέρονται εις γνώση τους και αναφέρουν αμοιβαία τα αποτελέσματα των ερευνών τους.

3. Σε περίπτωση συμφωνίας, τα μέρη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι δεν θα κυκλοφορήσουν στην αγορά τα προϊόντα αυτά.

4. Σε περίπτωση διαφωνίας ως προς τα αποτελέσματα των ερευνών, το ζήτημα παραπέμπεται στο Συμβούλιο Σύνδεσης το οποίο δύναται να αναθέσει τη διενέργεια πραγματογνωμοσύνης.

5. Όταν το Συμβούλιο Σύνδεσης διαπιστώνει ότι τα ληφθέντα μέτρα:

(α) δεν είναι δικαιολογημένα, η εθνική αρχή του μέρους που τα έλαβε οφείλει να τα ανακαλέσει·

(β) δικαιολογούνται, τα μέρη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, ώστε να διασφαλίσουν ότι τέτοια προϊόντα δεν θα τεθούν σε κυκλοφορία στην αγορά.

Β. Ρήτρα διασφάλισης σχετικά με τα εναρμονισμένα πρότυπα:

1. Εάν η Ρουμανία θεωρεί ότι κάποιο εναρμονισμένο πρότυπο που αναφέρεται στη νομοθεσία που ορίζεται στο παρόν παράρτημα, δεν πληροί τις ουσιώδεις απαιτήσεις αυτής της νομοθεσίας, ενημερώνει το Συμβούλιο Σύνδεσης εκθέτοντας τους σχετικούς λόγους.

2. Το Συμβούλιο Σύνδεσης εξετάζει το ζήτημα και δύναται να ζητήσει από την Κοινότητα να προβεί στις δέουσες ενέργειες σύμφωνα με τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στην κοινοτική νομοθεσία που αναφέρεται στο παρόν παράρτημα.

3. Η Κοινότητα ενημερώνει ανελλιπώς το Συμβούλιο Σύνδεσης καθώς και το άλλο μέρος σχετικά με την εξέλιξη της διαδικασίας.

4. Το αποτέλεσμα της διαδικασίας κοινοποιείται στο άλλο μέρος.

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ ΣΕ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ

Για να βελτιωθεί η κατανόηση των πρακτικών θεμάτων που άπτονται της εφαρμογής του κοινοτικού κεκτημένου, η Κοινότητα δηλώνει ότι η Ρουμανία προσκαλείται, υπό τους όρους που ακολουθούν, στις συνεδριάσεις των επιτροπών που συστήνονται ή αναφέρονται βάσει του κοινοτικού δικαίου σχετικά με την ηλεκτρική ασφάλεια, την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, τις μηχανές και τις συσκευές αερίου.

Η συμμετοχή αυτή περιορίζεται σε συνεδριάσεις, ή σε τμήματα των συνεδριάσεων, κατά τις οποίες συζητείται η εφαρμογή του κεκτημένου· δεν επεκτείνεται σε συνεδριάσεις που έχουν ως αντικείμενο την προετοιμασία και την έκδοση γνώμης σχετικά με τις εξουσίες εφαρμογής ή διαχείρισης που ανατίθενται στην Επιτροπή από το Συμβούλιο.

Η πρόσκληση αυτή δύναται να επεκτείνεται, κατά περίπτωση, σε ομάδες εμπειρογνωμόνων που προσκαλούνται από την Επιτροπή.